

Primo Sprachtest

Digitale Sprachstandfeststellung für Vorschulkinder

Handbuch Schulnetz Version

Version 4.0

© itc-ms.de ~ Das freundliche Ingenieurbüro

Primo-Sprachtest® ist eine eingetragene Marke von itc-ms.de, Marburg



1	Willkommen!	4
1.1	Zielsetzung	4
1.2	Der Primo Sprachtest	5
1.3	Bedienungskonzept	7
1.4	Was genau kann der Test?	10
1.5	Alter und Normierung	10
1.6	Wann sollte man testen?	11
1.7	Läuft der Test bei mir?	11
1.8	Muss ich etwas installieren?	12
1.9	Und wenn etwas klemmt?	12
2	Testdurchführung	13
2.1	Anmeldung	15
2.2	Kennwort ändern	16
2.3	Testraum abbilden	18
2.4	Testplatz auswählen	18
2.5	Testvorbereitung	19
2.6	Tests starten	19
2.7	Daten zum Test	23
2.8	Testüberwachung	23
2.9	Testauswertung	25
3	Einrichtungs-Administration	26
3.1	Benutzer	27
3.2	Import/Export	28
4	Administration	28
4.1	Benutzer	30
4.2	Einrichtungen	32
4.3	Tests manuell planen	33
4.4	Import/Export - Testgruppen	35
5	Nutzungsbedingungen und Zweckbestimmung	36
5.1	Allgemeine Nutzungsbedingungen	36
5.2	Service, Interoperabilität und Updates	36
5.3	Verfügbarkeit	37
5.4	Gewährleistung	37
5.5	Mitwirkungspflicht	38
5.6	Haftung und Schadenersatz	38
5.7	Rechte Dritter	38

5.8	Vertraulichkeit und Datenschutz	39
5.9	Schlusswort	39
Index		40

1 Willkommen!

Wir freuen uns, dass Sie sich für Primo-Sprachtest als digitale Sprachstandfeststellung entschieden haben!

In diesem Handbuch finden Sie Hintergrundinformationen zur zu Grunde liegenden Testsystematik sowie wichtige Information für einen erfolgreichen Start mit dem Primo-Sprachtest.

Wichtiger Hinweis zu dieser Dokumentation:

Bitte beachten Sie, dass diese Dokumentation zu der Schulnetz-Version für Städte und Kreise gehört, die über eine Vielzahl spezieller Funktionen für Testplanung und -durchführung im größeren Maßstab und Module zur Testüberwachung verfügt. Diese Version ist speziell für eine Stadt, einen Kreis vorgesehen.

Wenn Sie keine solche Version einsetzen, sondern Testpakete über die ITC-Seite buchen, verwenden Sie bitte die dafür passende Dokumentation.

1.1 Zielsetzung

Sprachentwicklung ist ein kreativer Prozess. Aufgrund des Sprachangebots in ihrer Umgebung sind Kinder in der Lage, sich die Grundprinzipien der Sprache oder Sprachen, die sie hören, einzuprägen.

Schon kurz nach der Geburt lernen Kinder, sich mit den Personen in ihrer Umgebung über Sprache zu verständigen. Die ersten Laute, die Kinder hervorbringen, sind jedoch noch nicht gebunden an eine bestimmte Sprache. Sie fangen erst allmählich an, Wörter mit Sinngelalt zu formen. Die Kinder wenden bestimmte Klangkombinationen für die jeweilige Bedeutung an. Im Umgang mit Erwachsenen lernen Kinder die Bedeutung von neu gelernten Wörtern immer besser anzuwenden.

Im Alter von zwei bis vier erweitert sich die Sprachfähigkeit von Kindern schrittweise. Der Wortschatz wächst von einigen 100 auf über 1.000 Wörter. Außerdem bilden Kinder zunehmend komplexere Sätze. Vier-jährige Kinder beherrschen zumeist schon den Großteil der grammatischen Prinzipien und Regeln ihrer Muttersprache.

Kindergartenkinder lernen immer besser, komplexere Sätze und Texte zu formulieren und zu verstehen. Ihr Wortschatz vergrößert sich weiter und sie lernen Farbnamen, Mengenbedeutungen, räumliche Begriffe und das Ursache-Wirkungs-Prinzip. Die Zunahme dieses Wissens an Funktionswörtern ist eng verknüpft mit der Denkentwicklung der Kinder.

Nach der Einschulung des Kindes setzt sich der Prozess der Sprachentwicklung kontinuierlich weiter fort.

Ziel des Primo Sprachtests ist zu entscheiden, welche Kinder einen besonderen Sprachförderbedarf haben. Es geht darum herauszufinden, ob die getesteten Kinder über ein ausreichendes Sprachvermögen verfügen, um dem Unterricht in der Grundschule folgen zu können. Der Test dient keinesfalls der *Aussortierung* von Kindern, sondern der Ermittlung eines besonderen Förderbedarfs.

Die sprachliche Entwicklung der hier getesteten Kinder befindet sich in einer ausreichend frühen Entwicklungsphase, die es erlaubt, ermittelte sprachliche Defizite bei geeigneter Förderung in aller Regel gut aufzuarbeiten.

Das Testergebnis *Förderbedürftig* beschreibt nicht grundsätzlich die sprachliche Kompetenz eines Kindes, sondern bildet den aktuellen Stand ab.

1.2 Der Primo Sprachtest

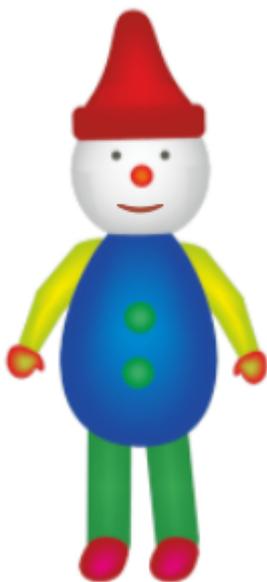
Wie arbeitet der Test?

Die Erfahrungen mit vielen tausend getesteten Kindern haben gezeigt, dass der Test eine hohe Aussagekraft hat (siehe auch [hier](#)¹⁰⁾) und gleichzeitig den Kindern viel Spaß macht. Er macht Ergebnisse sowohl im Querschnitt als auch longitudinal vergleichbar und spart sehr viel Zeit und Ressourcen ein.

Der Primo®-Sprachtest testet vier ausgewählte Bereiche sprachlicher Fertigkeiten.

- Das Verstehen konkreter Worte (Passiver Wortschatz - PW)
- Das Verstehen abstrakter Worte (Kognitive Begriffe - KB)
- Die Lautunterscheidung (Phonologische Bewusstheit - PB)
- Textverständnis (TV, nur für Schulkinder)

Zur Motivation übt der Clown Primo zunächst mit dem Kind die Bedienung ein und erscheint zwischendurch immer wieder mit motivierenden Sprüchen, um das Kind bei Laune zu halten.



Die Fragen werden von der Lehrerin mit angenehmer Stimme gestellt. Diese ist in den Einleitungsteilen sichtbar und wird in den zählenden Frageteilen ausgeblendet, um das Kind nicht abzulenken.

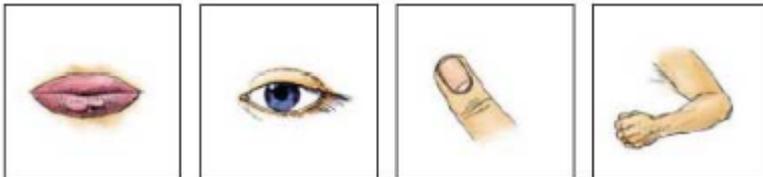


Zur Steigerung der Authentizität bewegen die Figuren ihre Lippen synchron und lautgerecht zu den gesprochenen Texten.

Passiver Wortschatz

Es werden Gegenstände und Tätigkeiten benannt, zu denen das Kind das passende Bild aus einer Bilderreihe auswählen soll. Geprüft wird das Kennen und Verstehen von Wörtern. Das Verstehen von Worten ist die Voraussetzung für die eigene Verwendung, den aktiven Wortschatz, da ein Wort erst dann sinnvoll verwendet werden kann, wenn es bekannt ist. Der aktive und passive Wortschatz sind eng miteinander verbunden.

Beispiel: *Klicke auf das Auge*



Kognitive Begriffe

Es wird nach Farben, Formen, Zahlen, räumlichen (z.B. vor/hinter) und zeitlichen Verhältnissen (z.B. vorher/nachher) sowie nach vergleichenden Eigenschaften (z.B. größer/kleiner) gefragt. Die Antwort erfolgt über eine Bilderauswahl.

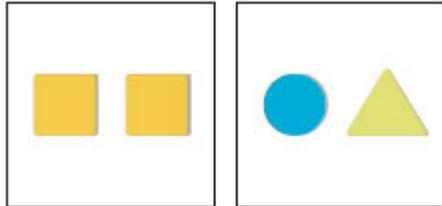
Beispiel: *Klicke auf Weiß*



Phonologische Bewusstheit

Es werden immer zwei Worte vorgesprochen, die entweder ähnlich klingen (z.B. Nadel – Nudel) oder gleich sind (z.B. Dach – Dach). Die Aufgabe besteht darin, herauszuhören ob die Worte gleich oder nicht gleich sind. Die Fähigkeit, Lautunterschiede wahrzunehmen, gilt als wichtige Voraussetzung für das spätere Erlernen von Lesen und Schreiben. Die Antwort erfolgt über zwei Kacheln, die *Gleich* und *Unterschiedlich* symbolisieren und natürlich von der Lehrerin in der Testeinleistung ausführlich erklärt werden.

Beispiel: *Hase - Hose*



Textverständnis

Es werden vier kurze Geschichten erzählt, zu denen im Anschluss Fragen gestellt werden. Dieser Testteil wird in der Regel erst bei größeren Kindern eingesetzt.

Beispiel: *Wer schwimmt auf dem Teich?*



1.3 Bedienungskonzept

Administrative Aufgaben

Die Benutzeroberfläche des Primo-Sprachtests ist für die Benutzung sowohl an PCs als auch an Tablets im Vollbildmodus ausgelegt. Daher erfolgt die Navigation **ausschließlich** über die Buttons der Web Anwendung. Mit den Navigationsbuttons des Browsers verlassen Sie den Test und kehren zur zuletzt angesteuerten Webseite zurück. Daher zeigt Ihnen der Primo-Sprachtest hier eine Warnung an, wenn Sie die Browser-Navigationstasten verwenden.

Primo-Sprachtest® V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Test starten

Vor dem Start eines Tests werden Sie aufgefordert den Testplatz für die korrekte Anzeige im Dashboard auszuwählen. Bei der Pädagogischen Einschätzung ist eine Platzauswahl nicht nötig.

Zeitpunkt ▾	Name	Geburtsdag	Typ	Status		
01.08.2020 09:30	Kerscher, Beatrice	08.09.2014	Schulisch (mit TV)	Geplant	Test starten	Abschlussbericht
01.08.2020 09:30	Eckerle, Cornelius	13.04.2015	Schulisch (mit TV)	Geplant	Test starten	Abschlussbericht
01.08.2020 09:30	Rüppel, Gerhilde	16.11.2014	Schulisch (mit TV)	Geplant	Test starten	Abschlussbericht
01.08.2020 09:30	Hübler, Leoni	10.09.2014	Schulisch (mit TV)	Geplant	Test starten	Abschlussbericht
01.08.2020 09:30	Wetzel, Piet	21.03.2015	Schulisch (mit TV)	Geplant	Test starten	Abschlussbericht
01.08.2020 09:30	Williams, Roselotte	21.12.2014	Schulisch (mit TV)	Geplant	Test starten	Abschlussbericht

+ Test Menü Platz Hilfe

Frieder Testmann (Donald Duck Schule, Computerraum) Mail: ITC-Service

In allen Fenstern wird Ihnen unter (1) die genaue Programmversion angezeigt. Diese kann für den Service gegebenenfalls relevant sein.

Unter (2) wird die Person angezeigt, die aktuell angemeldet ist, gegebenenfalls mit dem jeweils zugeordneten Testraum. Unter (3) finden Sie den schnellen Zugang zum Service für technischen Service.

In Tabellen können Sie durch Anklicken der Spaltentitel (4) nach den Inhalten dieser Spalte sortieren. Ein kleiner Pfeil zeigt Ihnen die jeweilige Sortierrichtung an, die durch erneutes Klicken auf die selbe Spalte umgeschaltet werden kann. Wenn beim Überfahren eines Spaltentitels mit der Maus kein Zeigefinger angezeigt wird, kann nach dieser Spalte nicht sortiert werden.

In Tabellen finden sich häufig Buttons (5), mit denen Aktionen für den jeweiligen Tabelleneintrag ausgeführt werden können. Sind diese nahezu durchsichtig, sind sie inaktiv und können keine Aktion ausführen. So ist z.B. der Button *Abschlussbericht* inaktiv, bis der Test vollständig durchgeführt wurde.

Die Navigation im Programm erfolgt über die Buttons in der Zeile (6).

Dabei führt der Button *Menü* immer in das Hauptmenü zurück. Ein eventuell vorhandener *Abbruch*-Button zur letzten Arbeitsebene, ohne Änderungen zu speichern. Der *Hilfe*-Button ruft die Online-Version dieses Handbuchs auf und verzweigt direkt das jeweilige zum Kontext passende Kapitel.

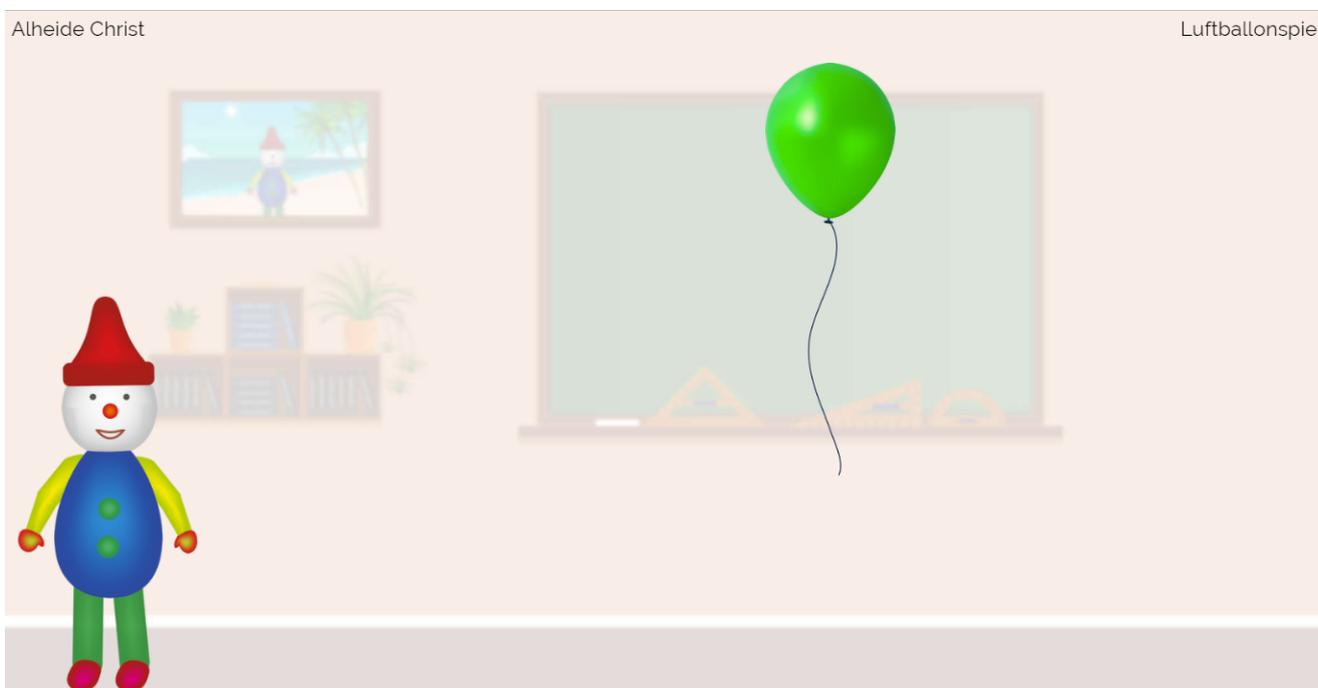
Der eigentliche Test

Der eigentliche Test für das Kind ist kindgerecht intuitiv bedienbar. Das übt der Clown Primo mit dem Kind ein, nachdem er mit seinem Roller in die Szene eingefahren ist.



Im eigentlichen Test wird am oberen Bildrand links der Name des Kindes (1) und rechts der Name des aktuellen Testblocks (2) angezeigt. Diese Bezeichnungen finden sich auch im [Dashboard zur Testüberwachung](#)²³ wieder, mit welcher der Testleiter für mehrere Kinder den Testablauf überwachen kann.

Zum Üben wird ein Spiel gespielt, in dem Luftballons zum Platzen gebracht werden. Das macht Kindern Spaß.



Klicken?

Wir haben im Test selbst durchgängig den Begriff *Klicken* für das Zeigen und durch Antippen oder Anklicken mit der Maus verwendet, da Tippen bei Touchscreens potenziell als zu kurzes Antippen missverstanden wird. Um versehentliches Auswählen durch Berührung zu vermeiden, ist die Auswahl erst nach etwas längerer Berührung aktiv, um diese von einer versehentlichen Berührung bzw. einem versehentlichen Tippen zu unterscheiden. Daher haben wir auch den Terminus Tippen vermieden

und *Klicken* verwendet, das auch akustisch von einem Klick-Geräusch zur Bestätigung begleitet wird. Die Erfahrung aus tausenden von Tests hat gezeigt, dass Kinder mit dieser Technik und auch der Begrifflichkeit sehr gut zurecht kommen.

1.4 Was genau kann der Test?

Der Primo-Sprachtest ist ein digitales Instrument zur Sprachstandmessung in deutscher Sprache. Er hilft so pädagogischen Fachkräften, zu einem objektiven Ergebnis bei der Sprachstanderhebung zu gelangen. Der Primo-Sprachtest ist nicht dazu geeignet, Kinder in ihrer Sprachentwicklung zu fördern.

Um ein möglichst vollständiges und ausgewogenes Bild vom Sprachstand eines Kindes zu bekommen, sollten alle verfügbaren Informationen berücksichtigt werden:

- Pädagogische Fachmeinung(en)
- Ergebnis des Primo-Sprachtest Version 3
- Selbsteinschätzung(en) des Kindes
- Gespräch(e) mit den Eltern des Kindes
- Erfahrungen | Berichte aus der Kita
- andere Evaluationsdaten

1.5 Alter und Normierung

Der Primo-Sprachtest wurde für deutschsprachige Kinder vom Alter von vier Jahren und drei Monaten bis zum Alter von sechs Jahren und elf Monaten wissenschaftlich normiert.

Der Test kann grundsätzlich auch für jüngere und ältere Kinder eingesetzt werden. Dann wird für die Beurteilung der Normierungsbereich herangezogen, der am dichtesten am Alter des Kindes liegt. Die Aussagekraft der Beurteilung ist dann unter Umständen nicht so hoch, wie bei Kindern, deren Alter innerhalb der Normierungsbereiche liegt.

Die ursprüngliche Normierungstabelle, die auf Basis der wissenschaftlichen Evaluation des Sprachtests ermittelt wurde und jährlich durch Auswertung von über 5000 Tests überprüft wird:

Normierungstabelle 2013 [Deutsch]									
	4;3 - 4;9 Jahre (51 bis 57 Mon)			4;10 - 5;9 Jahre (58 bis 69 Mon)			5;10 - 6;11 Jahre (70 bis 83 Mon)		
Subtest	fb.	nicht fb.	gut	fb.	nicht fb.	gut	fb.	nicht fb.	gut
PW	0-24	25-34	35-45	0-27	28-37	38-45	0-35	36-40	41-45
KB	0-23	24-32	33-46	0-27	28-36	37-46	0-35	36-40	41-46
PB	0-8	9-10	11-20	0-8	9-12	13-20	0-9	10-15	16-20
TV	0-8	9-13	14-20	0-9	10-13	14-20	0-11	12-15	16-20

fb. = förderbedürftig

Da der TV (Textverständnis) Teil für Kinder unter 70 Monaten nur bedingt einsatzfähig ist (Orange und Gelb in der Tabelle), existieren zwei Testtypen im Primo Sprachtest:

- Vorschulisch (ohne TV)
- Schulisch (mit TV)

Es obliegt der Testplanung, hier den korrekten Test auszuwählen.

Gültigkeit

Die Gültigkeit wurde mit dem Cito Sprachtest Version 2 ermittelt, der inhaltlich und vom Ablauf mit dem Prima Sprachtest identisch ist.

Es wurde nachgewiesen, dass die gewählten Item-Zusammensetzungen eindimensional und kulturunabhängig sind. Es bestehen hohe Korrelationen zwischen den Subtests. Etwa gleichaltrige Kinder in der Türkei, Deutschland und den Niederlanden erreichen vergleichbare Resultate.

(Duindam, Konak & Kamphuis (2010) Cito-Sprachtest, Wissenschaftlicher Bericht)

Zuverlässigkeit der Methode

Die Reliabilitätskoeffizienten (Cronbach's Alpha) der Untertests:

- Passiver Wortschatz $\alpha = 0.91$
- Kognitive Begriffe $\alpha = 0.88$
- Phonologische Bewusstheit $\alpha = 0.79$
- Textverständnis $\alpha = 0.76$

Cronbachs Alpha ist ein Maß für die interne Konsistenz einer Skala. Es sagt aus, wie gut eine Gruppe von Variablen ein einziges, unidimensionales latentes Konstrukt misst.

1.6 Wann sollte man testen?

In der Praxis wird die deutsche Version des Tests ca. 1-2 Jahre vor der Einschulung durchgeführt. Aufgrund der Ergebnisse wird entschieden, ob ein Kind eine zusätzliche Sprachförderung benötigt. Mit einem weiteren Test, vor oder nach der Einschulung, kann man feststellen, inwieweit sich die Sprachfähigkeit der Kinder verbessert hat.

Eine Entwicklungsbegleitung ist einer einzigen punktuellen Messung kurz vor der Einschulung vorzuziehen. Die Kinder sollten so früh wie möglich in ihrer gewohnten Umgebung getestet oder beobachtet werden. Gezielte Förderungen können dann noch frühzeitiger greifen. Weitere Messungen – z.B. ein halbes Jahr nach dem ersten Test bzw. nach einer erfolgten Förderung – machen Entwicklungsverläufe und Fortschritte des Kindes sichtbar: Man kann die Sprachentwicklung nachvollziehen.

1.7 Läuft der Test bei mir?

Da Primo-Sprachtest eine Web-Anwendung ist, läuft er auf nahezu allen recht modernen Geräten, die Webseiten anzeigen können und eine für Office Anwendungen hinreichende Leistung besitzen. Dazu zählen Windows-PC, Apple OSX PC, Apple iPads, Surface- sowie Android-Tablets und Chromebooks. Der Bildschirm sollte nicht kleiner sein als 10" bzw. 25cm Diagonale.

Grundvoraussetzung ist eine stabile Internet Verbindung mit mindestens 25MBit/s.

Grundsätzlich können Sie mit der Demo des Sprachtests unter [Primo-Demo](#) prüfen, ob Ihr Gerät und der Internet-Browser zum Primo-Sprachtest kompatibel ist. Läuft die Demo fehlerfrei, ist das Gerät geeignet.

Sollte Primo-Sprachtest mit dem verwendeten Browser nicht korrekt funktionieren, können Sie einen anderen Browser ausprobieren, bevor Sie das Gerät verwerfen. Gute Erfahrungen haben wir mit Edge, Chrome und Safari gemacht. Internet Explorer wird nicht mehr unterstützt und sollte generell nicht mehr eingesetzt werden, da dieser Browser mit vielen modernen Web-Anwendungen nicht mehr kompatibel ist und von Microsoft auch schon seit Jahren nicht mehr weiterentwickelt wird.

1.8 Muss ich etwas installieren?

Auf PCs: Nein. Geben Sie dort einfach die Adresse in Ihrem Web-Browser ein, die Ihnen von ITC mitgeteilt wurde. Sie müssen sich dann mit Ihrem Benutzer und Ihrem Kennwort authentifizieren und können dann Tests starten.

Auf Tablets: Ja, denn Tablets erlauben sonst keine Ausführung im Vollbild-Modus. Ausnahme ist das Surface Tablet mit Windows, das wir ein Windows PC bedient wird.

Apple iPad:

- Starten Sie den SAFARI Browser und geben Sie die Internet Adresse ein, die Ihnen von ITC mitgeteilt wurde.
- Melden Sie sich nicht an!
- Tippen Sie auf das Kästchen mit dem Pfeil nach oben im Browser, das Sie oben rechts finden.
- Wählen Sie im Menü die Option *Zum Home-Bildschirm* und bestätigen Sie durch antippen von *hinzufügen*.
- Nutzen Sie die Home-Taste, um zum Homescreen zurückzukehren.
- Starten Sie den Test über das neue Symbol und melden Sie sich dann an.

Android Tablet:

- Starten Sie den Chrome-Browser und geben Sie die Internet Adresse ein, die Ihnen von ITC mitgeteilt wurde.
- Melden Sie sich nicht an!
- Tippen Sie auf das Menü oben rechts.
- Wählen Sie im Menü *Zum Startbildschirm hinzufügen*.
- Nutzen Sie die Home-Taste, um zum Homescreen zurückzukehren.
- Starten Sie den Test über das neue Symbol und melden Sie sich dann an.

Was kann ich verwenden? Touchscreens und oder Maus?

Der Primo-Sprachtest kann sowohl auf einem Touchscreen als auch auf einem PC mit Maus verwendet werden. Das System erkennt die Betriebsumgebung und trainiert die Bedienung mit dem Kind entsprechend entweder mit einer Maus oder mit der Finger-Bedienung.

1.9 Und wenn etwas klemmt?

Durch eine Unterbrechung der Internetverbindung, einen leeren Akku am Test-Tablet oder auch Unwohlsein eines Kindes kann es passieren, dass der Test einmal mittendrin hängt oder abgebrochen werden muss. Da das serverseitige System jeden Testschritt im Hintergrund speichert

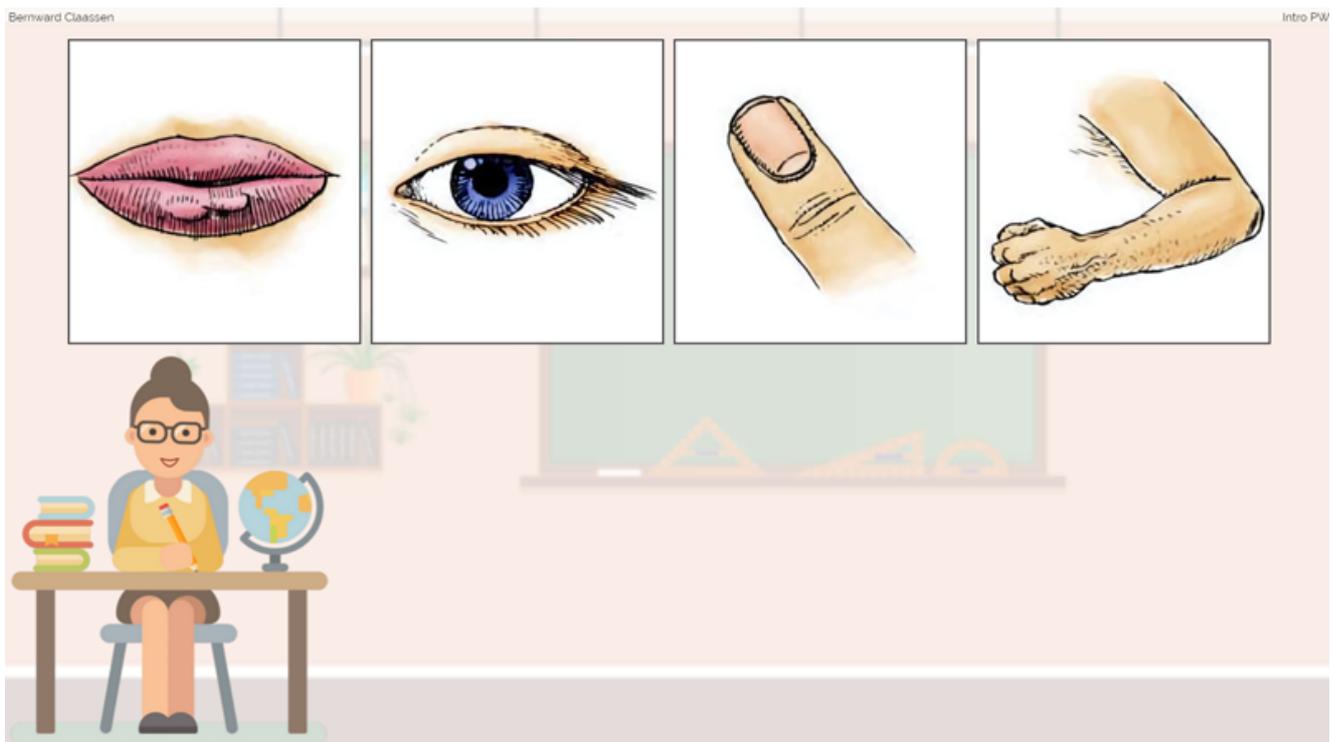
und sich die Position merkt, kann der Test am gleichen oder einem anderen Gerät zu einem späteren Zeitpunkt problemlos fortgesetzt werden und springt automatisch zu dem Testblock, der zuletzt bearbeitet wurde. Je nach Kontext wird dazu die letzte Instruktion wiederholt, um dem Kind die Wiederaufnahme nach der Unterbrechung zu erleichtern.

Weitere Fragen? Unter <https://service.itc-ms.de> steht Ihnen unsere umfangreiche Wissensdatenbank zur Verfügung, in der wir Erkenntnisse aus dem Service und Hinweise zu speziellen Umgebungen auch für uns selbst ablegen. Und wenn Sie dort nicht fündig werden, können Sie Ihre Frage auch gerne per EMail an service@itc-ms.de senden. Wir beantworten Serviceanfragen in aller Regel am selben Tag. Sie bekommen so bei uns direkt kompetente Hilfe von den Entwicklern des Sprachtests.

Bitte beachten Sie, dass wir für komplexe Servicefälle, die nicht durch Programm- oder Serverfehler ausgelöst sind, möglicherweise keinen kostenfreien Service leisten können, wenn die Aufwände unsere Kulanz-Grenze überschreiten.

2 Testdurchführung

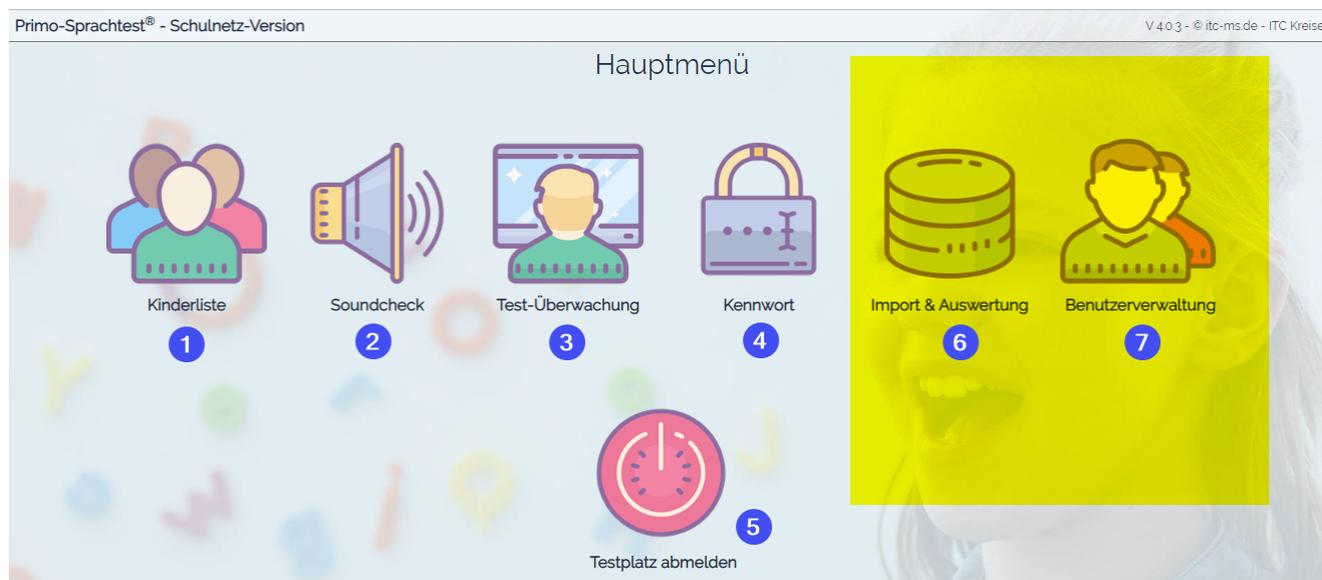
Im Laufe des Tests werden dem Kind eine Reihe von Fragen gestellt, die es durch Auswahl einer Antwortkachel beantworten muss. Beispiel: *Klicke auf das Auge ...*



Während in den (nicht für die Auswertung zählenden) Instruktionsteilen die Fragen so lange wiederholt werden, bis die korrekte Antwort gegeben wird, werden die für das Ergebnis zählenden Fragen nur einmal wiederholt, wenn das Kind sie nicht innerhalb von 30 s beantwortet. Vergehen weitere 30 s ohne Beantwortung einer Frage, wird die nächste Frage gestellt und diese Frage wird als unbeantwortet gewertet. Wenn zwei Fragen nacheinander unbeantwortet bleiben, wechselt der Test im [Dashboard](#)²³⁾ auf Orange, um zu signalisieren, dass das Kind potentiell ein Problem hat. Bleiben mehr als zwei Fragen am Stück unbeantwortet, wechselt diese Farbe auf rot. Sobald wieder Antworten erfolgen, wird der Status wieder zurückgesetzt.

Starten der Testdurchführung als Testleiter:

Für die Testdurchführung wird das Testfrontend gestartet, in das Sie nach der Anmeldung über den Ihnen von ITC mitgeteilten Link gelangen. Bitte beachten Sie den Hinweis zur erforderlichen einmaligen [Installation dieses Links](#)¹²⁾ auf Tablets für eine korrekte Funktionsweise.



Bei Anmeldung als [Einrichtungs-Administrator](#)²⁶⁾ erscheinen die zwei zusätzliche Optionen (6) und (7) zur Administration innerhalb der Einrichtung.

(1) Kinderliste

Die Kinderliste zeigt die Liste der geplanten bzw. verfügbaren Tests an und ermöglicht es, Tests zu starten und auch Auswertungsberichte für das Kind zu erzeugen. Sie können hier einem zu testenden Kind auch einen Sitzplatz in dem nachgebildeten Testraum zuweisen, damit Sie es bei der Testüberwachung identifizieren können. Weiterhin können hier zusätzlich zu importierten Daten auch noch Tests hinzugefügt werden, wenn z.B. spontan umgeplant wurde oder in den importierten Daten Kinder falsch zu Testvorgängen zugeordnet wurden.

(2) Soundcheck

Um vor Start eines Tests an einem Testplatz die Lautstärke des Kopfhörers zu prüfen und gegebenenfalls anzupassen, können Sie hiermit eine kurze Primo-Sprachsequenz abspielen.

(3) Text-Überwachung

Diese Funktion ermöglicht einem Testleiter, den Test von einem eigenen Endgerät aus zu beobachten. Kinder können Plätzen in nachgebildeten Testräumen zugeordnet werden, sodass der Testleiter in einer Abbildung des Raumes durch gelbe und rote Farbmarkierungen verfolgen kann, an welchen Plätzen Probleme mit dem Test bestehen. So kann zeitnah auf diese reagiert und den Kindern geholfen werden.

(4) Kennwort ändern

Diese Funktion ermöglicht die Änderung des eigenen Kennworts. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion in bestimmten Sonderkonfigurationen, in denen Kennworte ausschließlich vom Primo-Sprachtest Administrator vergeben werden, ausgeblendet sein kann!

Kennworte sollten mindestens 8 Zeichen umfassen und nicht durch Kenntnis Ihres Umfeldes erratbar sein. Generell sollten Fantasieworte oder veränderte Begriffe wie z.B. brod!messa verwendet werden. Völlig ungeeignet sind Namen oder Begriffe aus Ihrem Umfeld wie z.B. *Marion, Klaus-*

Dieter, Tesla oder *GolfGTI*. Beachten Sie, dass bei Kennworten Groß- und Kleinschreibung **nicht** unterschieden wird.

(5) Testplatz abmelden

Da die Anmeldung gemerkt wird, bis der Browser geschlossen wird, sollte man sich nach Abschluss der Testung abmelden, insbesondere, wenn es sich um allgemein und für andere Zwecke verwendete Geräte handelt.

Wichtiger Hinweis: Manche Browser speichern die in einem Session-Cookie gespeicherte Anmeldung über das Ende der Browser-Sitzung hinaus, obwohl Primo-Sprachtest dies explizit als Session-Cookie anfordert. Daher sollte man sich immer abmelden!

Testplatzanzeige

Jedes Testgerät gehört an einen Testplatz. Um es im Testüberwachungs-Dashboard zu identifizieren, wird beim Start des ersten Tests der Platz zugewiesen. Sollten Sie das Gerät an einen anderen Platz im Testraum verlegen, sollten Sie den Platz in der Kinderliste neu bestimmen.

(6) Import/Auswertung

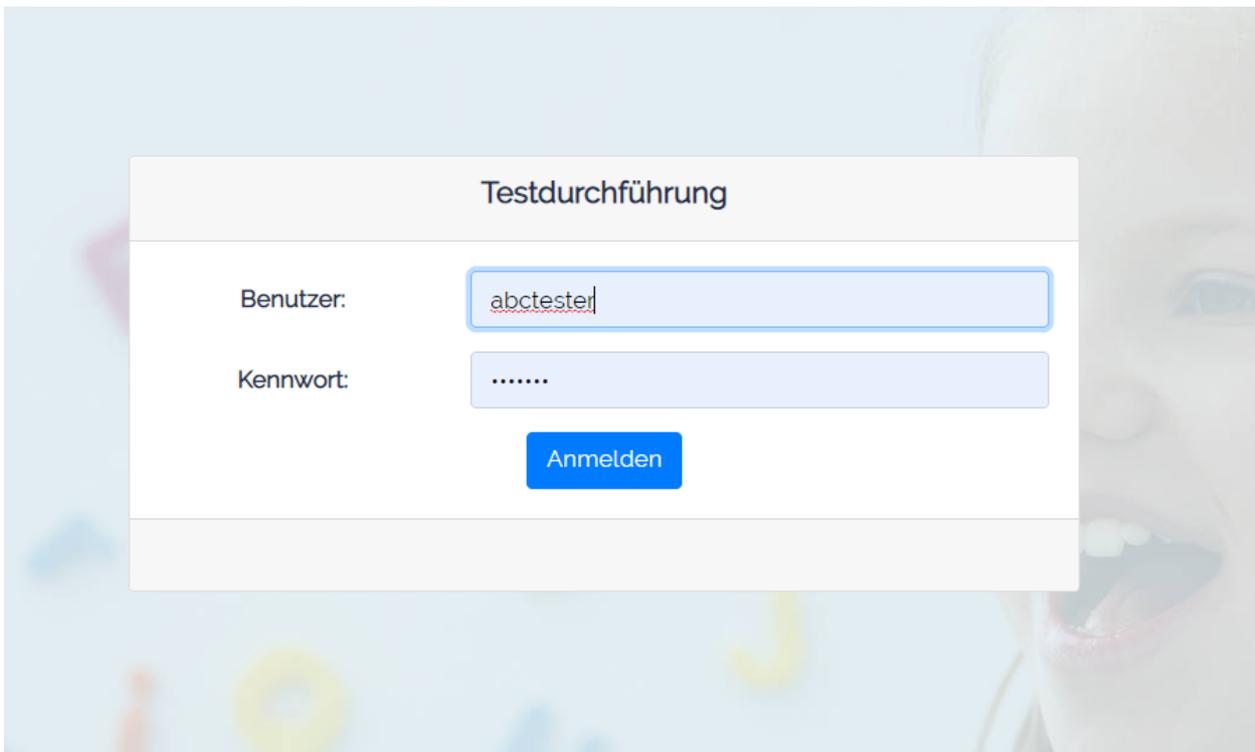
Steht nur Einrichtungs-Administratoren zur Verfügung und ermöglicht, Kinderdaten für die Einrichtung einzuspielen und zu Auswertungszwecken Daten zu exportieren.

(7) Benutzerverwaltung

Steht nur Einrichtungs-Admins zur Verfügung und ermöglicht die Anpassung und das Anlegen weiterer Benutzer in der Einrichtung.

2.1 Anmeldung

Um einen Testvorgang zu starten, müssen Sie den Internet-Link ansteuern, der Ihnen von ITC für Ihre Testinstanz zugeteilt wurde. Dort ist eine Anmeldung mit Ihren Zugangsdaten erforderlich.



Die Zugangsdaten werden in Ihrem Browser gemerkt, sodass eine Neuansmeldung nur erforderlich ist wenn Sie sich entweder abgemeldet haben oder den Browser zwischendurch geschlossen haben.

Hinweise zur Sicherheit!

- Bitte achten Sie streng darauf, dass Ihre Zugangsdaten geheim bleiben, da über diese Zugang zu den Kinder-Daten besteht. Geben Sie Ihre Anmeldung keinesfalls weiter!
- Ändern Sie unmittelbar das Kennwort, sobald Sie den Verdacht haben, dass Unbefugte davon Kenntnis erhalten haben! Hinweise zur Änderung des Kennworts finden Sie [hier](#)¹⁶.
- Wenn Sie sich nicht mehr anmelden können und sicher sind, dass Sie das Kennwort nicht geändert haben, melden Sie sich umgehend beim Service unten rechts im Hauptfenster, um den Sachverhalt prüfen zu lassen und das Benutzerkonto gegebenenfalls zu sperren!
- Zum Schutz vor Angriffen, in denen von anderen Computern eine Liste zufälliger Zugangsdaten ausprobiert wird, legt der Primo-Sprachtest nach jeder fehlerhaften Anmeldung eine Wartezeit ein. Diese startet bei einer Sekunde und verdoppelt sich mit jedem Fehlversuch. Damit werden solche Versuche wirkungsvoll ausgebremst, da sie nur erfolgreich sein können, wenn Kombinationen in sehr schneller Folge und damit sehr viele in endlicher Zeit ausprobiert werden können. Durch die sich verdoppelnde Verzögerung ist dieser Angriffsvektor wirkungslos.

Nach 5 Min ohne fehlerhafte Anmeldung wird diese Wartezeit wieder zurückgesetzt. Die Wartezeit wird jeweils für eine IP Adresse verwaltet.

2.2 Kennwort ändern

Hinweis: Wenn die Funktion in Ihrer Installation nicht verfügbar ist oder wenn Sie das aktuelle Kennwort nicht (mehr) kennen, müssen Sie sich an den Primo-Sprachtest Administrator wenden, um das Kennwort zu verändern.

Um das eigene Kennwort zu ändern, klicken Sie bitte die entsprechende Funktion im Hauptmenü an:

Primo-Sprachtest® V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Kennwort ändern

Hier können Sie Ihr Kennwort ändern.

Aktuelles Kennwort: **1**

Neues Kennwort: **2**

Kennwortwiederholung: **3**

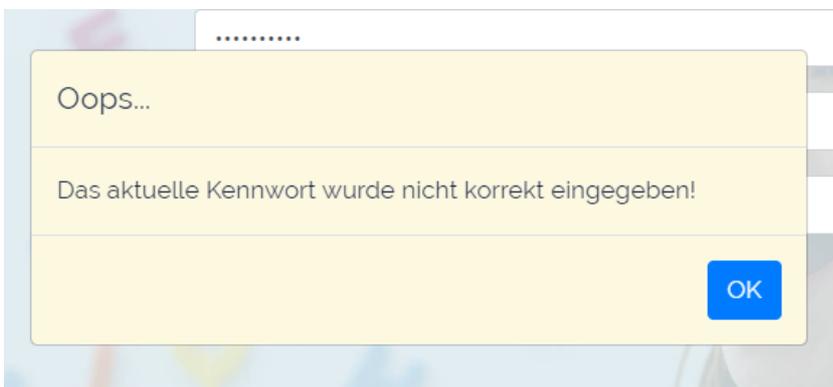
4

Speichern
Menü
Hilfe

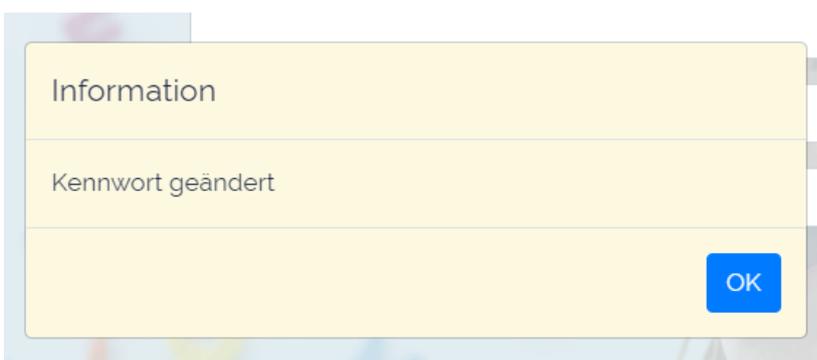
Frieder Testmann (Donald Duck Schule, Computerraum) Mail: ITC-Service

Geben Sie unter (1) das aktuell gültige Kennwort ein. Geben Sie dann unter (2) das neue Kennwort ein und wiederholen Sie es genau unter (3). Achten Sie bitte darauf, keine Leerzeichen im Kennwort zu verwenden. Speichern Sie dann die Änderung mit (4).

Wenn das neue Kennwort nicht gesetzt werden kann, erhalten Sie eine entsprechende Meldung mit dem Grund:



Ansonsten bekommen Sie die Vollzugsmeldung und können mit dem Button *Menü* wieder zum Hauptmenü zurückkehren. Das neue Kennwort wird erst bei der nächsten Anmeldung erfragt, sie werden nicht abgemeldet.



2.3 Testraum abbilden

Für jede Testeinrichtung kann ein Testraum abgebildet werden. Darüber können Testleiter bequem über das Dashboard den gesamten Test mehrerer Kinder parallel überwachen.



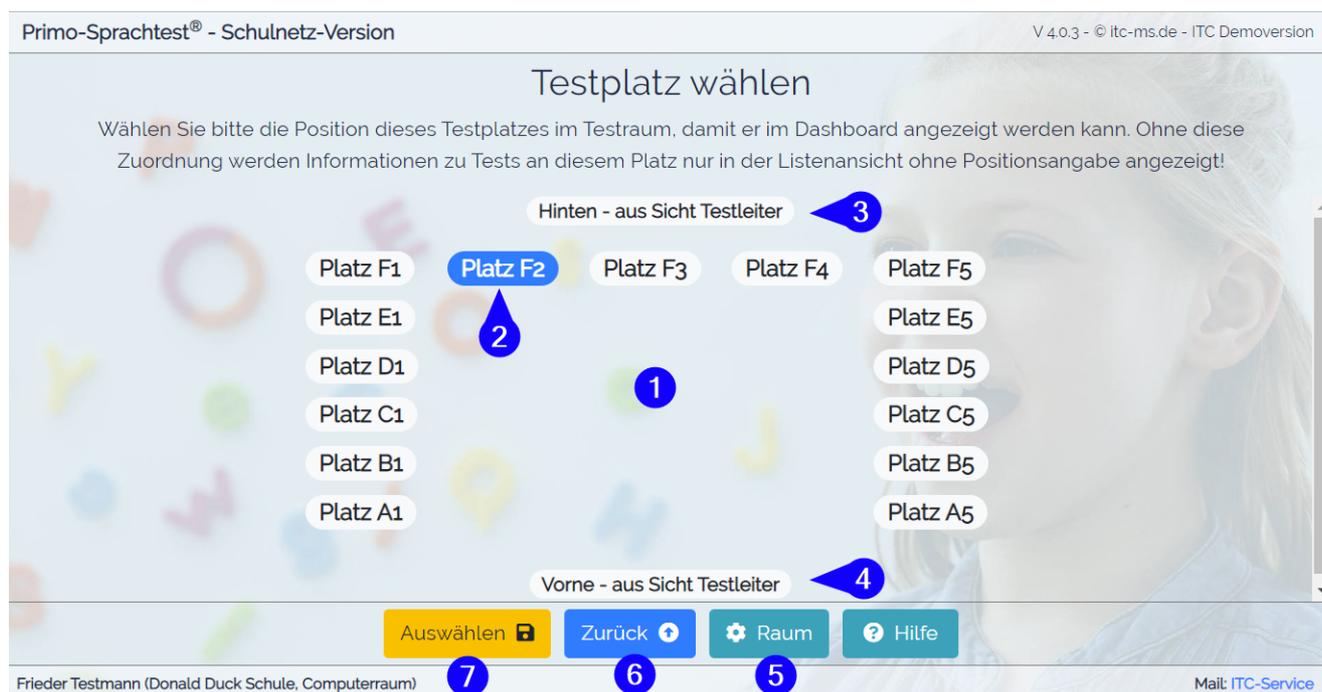
Es können Situationen abgebildet werden, in denen bis zu 30 Plätze in einem Raster angeordnet sind. Klicken Sie auf die Plätze, um sie zwischen aktiv: grün (3) und inaktiv: weiß (4) umgeschaltet werden können, bis die Raumsituation korrekt abgebildet ist.

Die Orientierung ist wie aus Blick eines Lehrerpultes von vorne (2) nach hinten (1).

Über (5) können Sie den Raum speichern.

2.4 Testplatz auswählen

Bevor Sie einen Test starten können, müssen Sie den Kind einen Platz im Testraum zuweisen.



Hier werden alle zuvor in der Abbildung des Testraums aktivierten Plätze angeboten (1). Sie können den gewünschten Platz über anklicken auswählen (2). Auch hier ist die Sichtweise von einem Lehrerpult aus (4) nach hinten (3).

Über (7) können Sie die Auswahl speichern, über (6) zurück zum Menü. Über (5) können Sie auch von hier in die Raumplanung gelangen, wenn noch Fehler korrigiert werden müssen.

2.5 Testvorbereitung

Wir empfehlen, Testabnahmen anhand folgender Checkliste vorzubereiten:

- Information und Schulung der TestleiterInnen über Abläufe und Hintergründe des Primo-Sprachtests.
- Informationen für Eltern und Kindern über Ort und Zeit der Testabnahme.
- Einrichtung eines Test-Raumes mit Geräten, auf denen der Primo-Sprachtest ausgeführt werden kann.
- Kurzer Funktionscheck: Geräte, Installation, Sound etc.
- Achten Sie bitte insbesondere auf die Lautstärkeinstellung.
- Die Daten der Kinder sollten vor Testbeginn eingetragen oder importiert werden.
- Schaffen einer angenehmen, ruhigen und kindgerechten Atmosphäre.
- Überprüfung der Sitzposition/Arbeitsplatzhöhe, der Raumtemperatur, der Lichtverhältnisse (z.B. keine direkte Sonne wegen Reflexionen).
- Sollen mehrere Geräte gleichzeitig verwendet werden, achten Sie bitte darauf, dass die Kinder sich gegenseitig nicht auf den Bildschirm schauen können.
- Kinder sollten während des Tests nicht abgelenkt/gestört werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Kinder nicht hungrig/durstig sind und evtl. vorher auf Toilette waren.
- Schmuck, wie Haarreifen oder ähnliches sollte abgenommen werden, damit die Kopfhörer keine Druckstellen erzeugen.
- Erklären Sie den Kindern vorher, wie der Test abläuft und was sie tun sollen, wenn sie nicht weiterkommen oder eine Pause brauchen.
- TestleiterInnen sind in der Lage, mögliche Probleme während der Testabnahme zu lösen und den Primo-Sprachtest zu pausieren oder zu unterbrechen (ESC-Taste).

2.6 Tests starten

Über die Option *Kinderliste* gelangen Sie in die Liste Ihrer bislang geplanten Tests.

Die Liste kann durch Anklicken der Überschriften sortiert werden.

In der Liste können Sie einen Eintrag auswählen und über (3) den Test direkt starten. Übergeben Sie dann die Kontrolle an das Kind.

Kinder-Liste

🔍 ✕

Alle Heute Geplante

Zeitpunkt	Name	Geburtstag	Typ	Status	4	5
30.09.2022 16:18	Köster, Hellfried	17.10.2014	Schulisch (mit TV)	▶ ⏸	✉	📄
30.09.2022 16:18	Söder, Wilbrand	16.09.2014	Schulisch (mit TV)	▶ ⏸	✉	📄
30.09.2022 16:18	Gottstein, Jannick	18.06.2014	Schulisch (mit TV)	▶ ⏸	✉	📄
30.09.2022 16:18	Manger, Jolantha	08.12.2014	Schulisch (mit TV)	▶ ⏸	✉	📄
30.09.2022 16:18	Liebelt, Margarethe	27.12.2014	Schulisch (mit TV)	▶ ⏸	✉	📄
30.09.2022 16:18	Boes, Philipp	18.05.2014	Schulisch (mit TV)	▶ ⏸	✉	📄
30.09.2022	Hinze	27.04.2015	Schulisch	▶ ⏸	✉	📄

➕ Test
☰ Menü
🪑 Platz
📄 QR-Codes
🔍 Hilfe

Die Eingabe eines Filterbegriffs unter (8) erlaubt es, die Liste nach Namensfragmenten zu filtern, um z.B. schnell ein Kind anzusteuern. Mit den Filtern (9) können direkt Tests mit bestimmten Eigenschaften gefiltert werden.

Sie können die Kinderliste nach allen Spalten sortieren, in dem Sie diese anklicken. Der Pfeil neben der gewählten Sortierspalte (1) zeigt die Sortierrichtung an.

Unter (2) sehen Sie den Status des Tests. Abhängig von diesem stehen entsprechend Funktionen zur Verfügung:

Es gibt folgende Status

- Uhrensymbol - Der Test wurde noch nicht begonnen
- Pausesymbol - Der Test wurde unterbrochen und kann fortgesetzt werden
- Grüner Haken - Der Test wurde fertiggestellt

Über (3) können Sie einen Test starten oder einen begonnenen Test fortsetzen. (4) zeigt den [Auswertungsbericht](#)^[25] zum jeweiligen Test an. Diese Option ist nur aktiv, wenn Daten zum Test vorliegen, kann aber auch bei einem nur teilweise durchgeführten Test aufgerufen werden.

Die Option (5) ermöglicht es, die Daten zum Test zu ändern. Diese Funktion kann durch den Testadministrator ausgeblendet sein, wenn die Testplanung ausschließlich von der Administration vorgenommen wird.

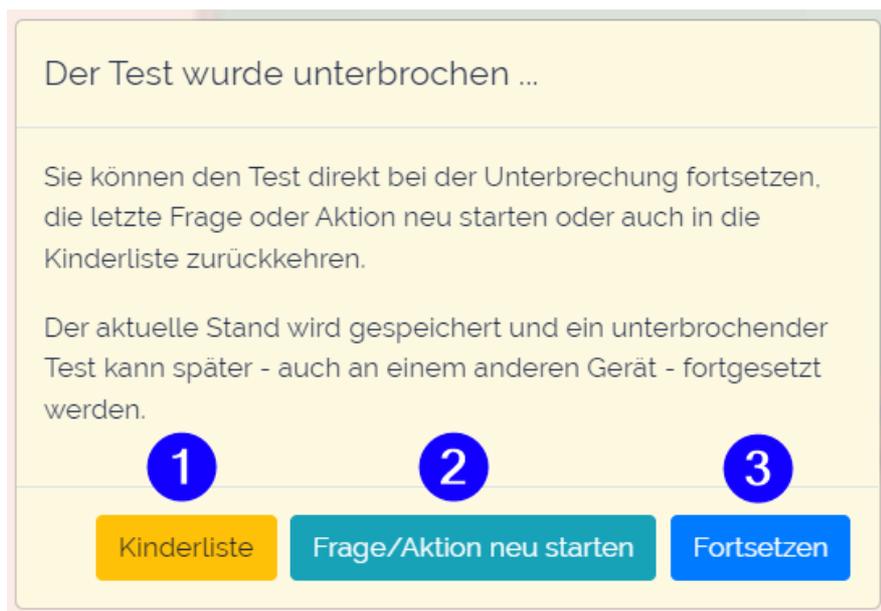
Über (10) können Sie weitere Tests hinzufügen. Dies kann auch bei zentraler Planung nötig werden, wenn umdisponiert werden muss oder sich Fehler in die Planung eingeschlichen haben. Jeder Test wird an einem bestimmten [Testplatz](#)^[18] ausgeführt und kann so übersichtlich mit dem [Dashboard](#)^[23] überwacht werden. Der ausgewählte Testplatz wird angezeigt. Über (11) kann ein anderer Platz ausgewählt werden. Ist kein Platz ausgewählt, wird vor dem ersten Teststart an diesem Gerät der Testplatz abgefragt.



Die Option (7) erlaubt es, QR Codes für Tablets zu drucken, die einen Test direkt ohne Anmeldung an einem Tablet durch Scannen des Codes starten kann.

WICHTIG: Tests können jederzeit über ESC oder viermaliges Tippen bzw. Klicken in der rechten unteren Ecke in schneller Folge unterbrochen werden.

Bei Unterbrechung erscheint dieser Dialog.



Sie können hier zur Kinderliste zurückkehren (1). Da die aktuelle Position gespeichert wird, kann der Test anschließend aus der Kinderliste wieder gestartet werden. In diesem Fall wird die Ausführung am Beginn der unterbrochenen Frage oder Aktion neu gestartet, um dem Kind den kompletten Kontext zu geben.

Frage/Aktion neu starten (2) hat exakt den gleichen Effekt, die aktuell gestellte Frage oder der entsprechende Einführungsteil wird komplett wiederholt.

Um nur den unterbrochenen Satz zu wiederholen, kann mit (3) direkt fortgesetzt werden.

Wenn ein unterbrochener Test aus der Kinderliste fortgesetzt wird, erfolgt zunächst eine Rückfrage, da anschließend wieder die Kontrolle an das Kind zu übergeben ist.

Test fortsetzen?

Der Test wurde bereits begonnen. Sie können ihn nun fortsetzen oder auch einen neuen Test von vorne beginnen.

Ein unterbrochener Test wird am Beginn des jeweiligen Blocks (Frage/Geschichte) fortgesetzt.

Sie können den Test jederzeit pausieren/beenden, in dem Sie die ESC Taste betätigen.

Abbruch Neuen Test starten Fortsetzen

In Fällen, in denen z.B. ein Test wegen Unwohlsein des Kindes abgebrochen werden muss und erst Tage später wiederholt werden kann, empfiehlt es sich, die vorherigen Testergebnisse zu verwerfen und einen neuen Test zu starten.

Dies ist über die Option *Neuen Test starten* möglich, wobei die vorherigen Testergebnisse in der Datenbank archiviert werden und für das Kind ein komplett neuer Test erzeugt wird, der ganz am Anfang beginnt.

Wenn der Test an einem anderen Gerät fortgesetzt wird, als er begonnen wurde, erfolgt eine Warnung. Diese soll verhindern, dass versehentlich laufende Tests fälschlicherweise z.B. durch Auswahl des falschen Namens übernommen werden. Diese Funktionalität ist vor allem in der Schulnetz-Version hilfreich, in der viele tests gleichzeitig durchgeführt werden und es zu Verwechslungen oder Falsch Auswahl kommen kann.

 Achtung - potenzielles Problem

Dieser Test wurde an einem **anderen Rechner** begonnen und dort bis vor 51389 h ausgeführt.

Bitte prüfen Sie genau, ob Sie nicht evt. das falsche Kind ausgewählt haben.

Wollen Sie den Test wirklich an diesen Rechner übernehmen?

Test übernehmen Zurück zur Liste

2.7 Daten zum Test

Beim Hinzufügen weiterer Tests und auch nachträglichen Korrekturen von Fehlern gelangen Sie in diese Maske. In dieser können Sie alle relevanten Angaben zum Test anpassen und speichern.

Primo-Sprachtest® V.4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Testdaten anpassen

Tragen Sie bitte die Daten zum Test ein und ggf. eine Begründung, warum die Datenanpassung erforderlich war.

Testzeitpunkt: 02.10.2022 12:30

Testgruppe: Dummy Data

Testtyp: Schulisch (mit TV)

Kindnummer: www

Vorname: Alheide

Nachname: Hustermann

Geburtsdatum: 23.04.2020

Bemerkungen zum Kind (z.B. warum wurde es hinzugefügt?)

Speichern Abbruch Hilfe

Systemadministrator (Alle Einrichtungen) Mail: ITC-Service

Unter (1) definieren Sie den Testzeitpunkt, der auch im Abschlussbericht erscheint.

Die Auswahl (2) bestimmt, ob der Test den Teil Textverständnis beinhaltet und sollte nach Durchführung des Tests nur geändert werden, wenn der Test versehentlich in der falschen Konfiguration ausgeführt wurde.

Der Name des Kindes (3) und das Geburtsdatum (4) sind wichtig, um den Bericht korrekt zu erzeugen und die korrekte Normierung anhand des Alters des Kindes anzuwenden. Tests werden in Gruppen, z.B. Erstes Halbjahr 2022, zweites Halbjahr 2022 etc. organisiert, um abgeschlossene Test aus der Planung ausblenden zu können. So bleiben die Daten erhalten, können jederzeit ausgewertet und auch für Vergleiche herangezogen werden. Diese Gruppe können Sie unter (5) wählen. Weitere Informationen zu diesen Gruppen finden sich unter [Import/Export - Testgruppen](#)³⁵.

Optional kann hier unter (6) eine Kindnummer eingegeben werden, über die Daten aus dem Primo-Sprachtest mit anderen Daten verknüpft werden können.

Wenn die Änderung oder das Anlegen des neuen Tests deswegen geschieht, da in der Planung etwas schief gelaufen ist, kann man optional unter (7) eine Begründung bzw. Hinweise eintragen, die im [Datenexport](#)³⁵ enthalten sind.

2.8 Testüberwachung

Durch die Nachbildung des Testraums können Sie den Test vom Lehrerpult aus gut überwachen und stören die Kinder nicht, in dem Sie durch die Reihen gehen und prüfen, ob sie irgendwo Probleme

haben. Dieses Dashboard aktualisiert sich automatisch und zeigt so immer den aktuellen Zustand aller Tests an.

Starten Sie ein nicht für die Tests verwendetes Gerät, melden Sie sich an und wählen Sie die Testüberwachung. Sie sehen ein Abbild des Raums und den Status der laufenden Tests. zusätzlich sehen Sie eine Angabe, an welcher Frage von wie vielen das Kind gerade arbeitet. Diese Angabe bezieht sich auf den jeweiligen Testteil.

Primo-Sprachtest® - Schulnetz-Version V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Dashboard (Raumansicht)

Hier können Sie den Test live an den Plätzen verfolgen.

Liste
Menü
Raum
Hilfe

Frieder Testmann (Donald Duck Schule, Computerraum) Mail: ITC-Service

Alternativ können Sie über (6) auf eine Listendarstellung umschalten:

Primo-Sprachtest® - Schulnetz-Version V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Dashboard (Listenansicht)

Hier können Sie den Test live verfolgen.

Status ▾	Testschritt	Name	
Läuft	27/45	Beatrice K.	0
Läuft	21/45	Cornelius E.	0
Problem	21/45	Leoni H.	7
Problem	27/45	Piet W.	4
Läuft	23/45	Roselotte W.	0
Läuft	27/45	Traudel L.	0
Beendet		Waltraud R.	0
Läuft	30/45	Werner F.	0

Raum
Menü
Raum
Hilfe

Frieder Testmann (Donald Duck Schule, Computerraum) Mail: ITC-Service

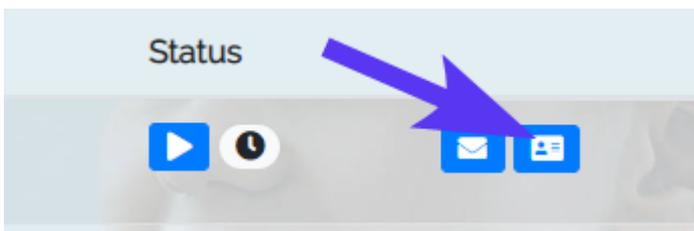
Auch hier können Sie über (6) wieder zurück zur Raumdarstellung wechseln. Diese Umschaltung ist beliebig oft wiederholbar.

- (1) Normale laufende Tests werden grün gekennzeichnet.
- (2) Freie Plätze sind grau gekennzeichnet. Diese werden in der Listenansicht ausgeblendet.
- (3) Testplätze, bei denen ein Problem besteht, werden rot gekennzeichnet. Als Problem gilt, wenn mehr als zwei Fragen am Stück überhaupt nicht beantwortet wurden. Dieser Status wechselt nach Beantwortung einer Frage wieder auf grün.
- (4) Testplätze, an denen zwei Fragen hintereinander nicht beantwortet wurden, werden zur Signalisierung eines potentiellen Problems orange gekennzeichnet. Dieser Status wechselt nach Beantwortung einer Frage wieder auf grün.
- (5) Beendete Tests werden blau gekennzeichnet

Die letzte Spalte in der Listendarstellung zeigt die Anzahl der Fragewiederholungen an, die unbeantwortet sind. Da jede Frage einmal wiederholt wird, muss dieser Wert durch zwei dividiert werden, um auf die Anzahl der effektiv unbeantworteten Fragen zu kommen.

2.9 Testauswertung

Primo-Sprachtest erstellt aus den Testergebnissen anhand der Normierungstabelle eine Beurteilung, aus der Sie den Förderbedarf des Kindes ablesen können.



Sie können die Auswertung als Abschlussbericht ausgeben. Dieser wird in einem neuen Browsertab geöffnet und kann gedruckt oder als PDF gespeichert werden. Er enthält alle wichtigen Informationen zum Test, das Ergebnis, die Bewertung und auch die zugrunde liegenden Bewertungsdaten. Hier ein Beispiel:

Primo-Sprachtest® - Schulnetz-Version V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

1 von 1

Primo-Sprachtest

Auswertungsbogen Deutsch

Name	Max Richtigrichtigfalsch
Geburtsdatum	04.10.2018
Testzeitpunkt	06.10.2022 10:41 Uhr
Alter bei Test	48 Monate
Einrichtung	Donald Duck Schule, Computerraum

Die vier Testteile des Primo-Sprachtests

- 1. Passiver Wortschatz** [45 Aufgaben]
Die Kinder werden nach Tätigkeiten (Verben) und Hauptwörtern (Substantiven) gefragt. Dieser Testteil gibt Auskunft über den Wortschatz des Kindes.
- 2. Kognitive Begriffe** [46 Aufgaben]
Die Kinder werden nach Farben, Formen, Mengen und Größen sowie deren Zusammenhänge gefragt. Dieser Testteil gibt auch Hinweise über die kognitive Entwicklung des Kindes.
- 3. Phonologisches Bewusstsein** [20 Aufgaben]
Das Kind soll klangähnliche Laute voneinander unterscheiden und entscheiden, ob zwei Wörter gleich oder unterschiedlich sind
- 4. Textverständnis** [20 Aufgaben: 4 Geschichten, zu denen jeweils 5 Fragen gestellt werden]
Dieser Testteil gibt Auskunft darüber, ob das Kind kurzen Texten folgen und Fragen zum Inhalt beantworten kann und ist nur im schulischen Test vorhanden.

Normierungstabelle für 51-57 Monate

Testteil	Förderbedarf	Befriedigend	Gut
1. Passiver Wortschatz	0 - 24	25 - 34	35 - 45

[Zurück ↩](#)

Frieder Testmann (Donald Duck Schule, Computerraum) Mail: ITC-Service

Die Darstellung des Dokuments ist browserabhängig. Über den *Zurück*-Button kommen Sie zur Kinderliste zurück.

- Unter Windows (Edge) erhalten Sie eine Anzeige mit Bearbeitungsleiste, aus der Sie das Dokument direkt drucken und speichern können (siehe Abbildung).
- Auf iPads (Safari) wird das Dokument ohne eine solche Leiste dargestellt. Sie können aber mit dem Finger darauf halten und es zur Seite schieben, um es zu speichern, zu drucken oder zu versenden.
- Unter Android (Chrome) können Sie das Dokument aus der Vorschau öffnen und in der Android-PDF Anzeige speichern.

Bitte beachten Sie, dass Sie natürlich den Test auf einem iPad durchführen und den Bericht dazu anschließend an einem PC ausdrucken können!

3 Einrichtungs-Administration

Einrichtungs-Administratoren können vom Systemadministrator angelegt werden und ermöglichen es, dass auf Einrichtungsebene bestimmte Benutzer Administrationsaufgaben übernehmen können. Diese sind

- Anlegen von Testern und weiteren Einrichtungsadministratoren
- Import von Kinderdaten für Tests

- Export von Daten für Auswertungen

3.1 Benutzer

Die Benutzerverwaltung auf Einrichtungsebene steht allen Benutzern zur Verfügung, die vom Systemadministrator als Einrichtungsadmins angelegt wurden. Diese Benutzer können auch testen.

Über (2) können neue Benutzer angelegt werden, (1) ermöglicht die Änderung vorhandener Benutzer.

In der Maske können die Rollen der Benutzer verändert werden. Hier stehen zur Auswahl:

- Tester (kann sich nicht im Admin-Bereich anmelden)
- Einrichtungsadministrator (kann weitere Einrichtungsadministratoren anlegen und Daten importieren/exportieren)
- Inaktiv (kann sich nicht anmelden)

3.2 Import/Export

Sie können hier Kinderdaten aus Excel importieren.

Datenimport & Auswertung

Sie können hier für Ihre Einrichtung im Kontext von den Testgruppen Testdaten importieren und Auswertung vornehmen. Bitte beachten Sie beim Import von Testdaten, dass Sie diese [Importvorlage](#) benutzen

Name ▾	Kommentar	Grenzwerte	Anzahl Kinder
Testgruppe 1	Erste Testgruppe	Basis 2013	48

Datenimport Auswertung

Der Datenimport erfordert, dass die Daten genau in der unter (1) herunterladbaren Vorlage organisiert sind. Diese enthält eine Legende, in der die erforderlichen Angaben und deren Bedeutung genau beschrieben sind. **Bitte ändern Sie nichts an der Struktur dieser Excel-Mappe, da der Import sonst fehlschlägt.**

Über (3) kann der Import durchgeführt werden. Dieser erfolgt immer auf Basis der aktiven Testgruppen, die vom Systemadministrator eingerichtet und verwaltet werden. Die Testgruppen dienen z.B. der Organisation der Tests in Perioden wie Frühjahr 2028 und Herbst 2028 ...

Im Frontend werden nur Kinder angezeigt, die zu einer aktiven testperiode gehören.

Über (4) kann eine Excel-Liste zur Periode ausgegeben werden, welche neben den Bewertungsdaten zu allen Kindern auch Statusangaben und weitere Informationen zum Testablauf enthält.

4 Administration

Sie gelangen in den Administrationsbereich, in dem Sie den von ITC mitgeteilten URL aufrufen und dahinter `/admin` anhängen.

Nur Benutzer mit dem Status **Administrator** können sich hier anmelden.

Der Administrationsbereich bietet die Möglichkeiten, das gesamte Testgeschehen zu konfigurieren.



Über (1) können Einrichtungen (Testorte) als auch Kinder im System schnell gesucht werden.

Über (2) werden Testorte aka Einrichtungen definiert, es können Nachrichten an alle Tester dieser Einrichtungen versendet werden, die beim Anmelden direkt angezeigt werden.

Über (3) können Benutzer angelegt werden, die sich am Test anmelden können.

Über (4) können Einrichtungen und Kinderdaten aus Excel importiert werden. Es können Testgruppen definiert werden, die Tests z.B. einer Testperiode zusammenfassen und es können Auswertungen für diese Gruppen nach Excel exportiert werden.

Über (5) kann man sich aus dem Administrationsbereich wieder abmelden.

Wenn man eine Suche durchführt, wird der Suchbegriff sowohl in Einrichtungen (1), als auch in den Kindern (2) gesucht. Aus der Liste der Fundstellen kann direkt in die Eigenschaften des jeweiligen Eintrags verzweigt werden.

The screenshot shows the 'Hauptmenü' (Main Menu) of the 'Primo-Sprachtest Administration' system. At the top, the title 'Primo-Sprachtest Administration' is on the left and 'V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion' is on the right. The main heading is 'Hauptmenü'. Below it is a search bar containing the text 'donald' and a 'Suchen' (Search) button. A descriptive text below the search bar reads: 'Die Suche sucht bei Kindern im Namen, der Kindnummer und der Testeinrichtung in der es getestet wird/wurde. Bei den Einrichtungen werden Nummer, Name und Adresse durchsucht'. The search results are displayed in a list with three entries, each with a blue circle containing a number (1, 2, 3) indicating a step or focus point. The first entry is 'Donald Duck Schule, Computerraum' (1). The second entry is 'Alheide Christ (23.04.2015)' with a sub-entry 'Am 02.10.2022 um 13:49 in der Donald Duck Schule, Computerraum' (2). The third entry is 'Beatrice Kerscher (08.09.2014)' with a sub-entry 'Am 30.09.2022 um 16:18 in der Donald Duck Schule, Computerraum'. Below the list is a 'Zurück' (Back) button with an upward arrow and a blue circle containing the number 3. At the bottom, the footer shows 'Systemadministrator (Alle Einrichtungen)' on the left and 'V - ITC Demoversion - © itc-ms.de' on the right.

4.1 Benutzer

Nur Benutzer, die im System definiert sind, können sich am Primo Sprachtest anmelden. Dabei werden folgende Status unterschieden:

- Administrator (kann sich im Admin Bereich anmelden)
- Tester (kann sich nicht im Admin-Bereich anmelden)
- Einrichtungsadministrator (kann im Testbereich Tester und weitere Einrichtungsadministratoren anlegen und Daten importieren/exportieren)
- Inaktiv (kann sich nicht anmelden)

Tester werden immer einer Einrichtung zugeordnet und können nur die dort geplanten bzw. zugeordneten Kinder sehen und deren Tests durchführen bzw. überwachen. Inaktive Benutzer können sich nicht anmelden

Die Benutzerliste (1) zeigt neben dem Namen auch den Login-Namen an, die zugeordnete Einrichtung und den Status.

Primo-Sprachtest® Administration V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Benutzer verwalten

Hier können Sie die Primo Benutzer verwalten.

Name ▾	Login	Einrichtung	Status	Aktionen 2
Frieda Testmuster	xyztester	Kita Einhorn, Pausenraum	Tester	Ändern
Frieder Testmann 1	abctester	Donald Duck Schule, Computerraum	Tester	Ändern
Systemadministrator	sysadmin	Alle Einrichtungen	Administrator	Ändern

3

+ Benutzer
Menü ↑
? Hilfe

Systemadministrator (Alle Einrichtungen) V - ITC Demoversion - © itc-ms.de

Über Ändern (2) können Anpassungen wie z.B. ein Wechsel des Status von Tester zu Inaktiv vorgenommen werden. Die gleiche Maske erscheint, wenn ein neuer Benutzer angelegt wird.

Primo-Sprachtest® Administration V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Benutzer

Verwalten Sie hier die Primo Tester und Administratoren.

Benutzername

Anmeldename 1

Einrichtung 2

Status 3

Administrator

Tester

Inaktiv

Rolle

Telefon

E-Mail

4
Speichern
Abbruch ↕
? Hilfe

Systemadministrator (Alle Einrichtungen) V - ITC Demoversion - © itc-ms.de

Neben dem wirklichen Namen sind noch folgende Angaben erforderlich: Der Anmeldename (1) ist die Benutzerkennung, mit der sich der Benutzer anmeldet. Unter (2) ist bei Testern zu wählen, welcher Einrichtung er zugeordnet wird. Der Status des Benutzers ist unter (3) zu wählen. Weitere Angaben sind optional und für die Funktion des Primo-Sprachtests nicht erforderlich. Über (4) werden die Eingaben gespeichert.

4.2 Einrichtungen

Einrichtungen sind die Orte, an denen Tests stattfinden können. Grundsätzlich können Einrichtungen auch mehrere Einträge haben, wenn diese z.B. über mehrere verschiedene Räume verfügen, in denen Tests stattfinden können.

Primo-Sprachtest® Administration V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Einrichtungen verwalten

Hier können Sie die Testeinrichtungen verwalten und Nachrichten an diese senden.

Nummer	Einrichtung	Testtyp	Aktiv	Aktionen
00815	Donald Duck Schule, Computerraum	Schulisch (mit TV)	Aktiv	<input type="button" value="Nachricht"/> <input type="button" value="Ändern"/> <input type="button" value="Testplanung"/>
04711	Kita Einhorn, Pausenraum	Vorschulisch (ohne TV)	Aktiv	<input type="button" value="Nachricht"/> <input type="button" value="Ändern"/> <input type="button" value="Testplanung"/>

Systemadministrator (Alle Einrichtungen) V - ITC Demoversion - © itc-ms.de

Über (2) können Nachrichten an eine Einrichtung versendet werden, beispielsweise um über Änderungen in der Testplanung oder Ähnliches zu informieren. Diese erscheinen dann, sobald sich ein Tester dieser Einrichtung anmeldet. Über (3) können die Daten der Einrichtung geändert werden. (4) führt in die [manuelle Testplanung](#)³³. Über (5) können Einrichtungen hinzugefügt werden.

Primo-Sprachtest® Administration V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Nachricht für Donald Duck Schule, Computerraum

Bitte geben Sie die Nachricht ein und setzen Sie den Status auf *Anzeigen* um die Nachricht anzeigen zu lassen

Status

Anzeigen 1
 Nicht anzeigen

Nachricht

Achtung, die Tests müssen heute bis 15:00 Uhr fertiggestellt sein! 2

Systemadministrator (Alle Einrichtungen) V - ITC Demoversion - © itc-ms.de

Nachrichten an Einrichtungen können ein- und ausgeschaltet werden (1). Der Text wird unter (2) definiert und bleibt so lange erhalten, bis er durch einen anderen ersetzt wird.

Diese Maske erscheint, wenn Einrichtungen verändert oder hinzugefügt werden:

Primo-Sprachtest® Administration V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Einrichtung

Ergänzen bzw. passen Sie die Daten zur Testeinrichtung an.

Einrichtungsnummer	<input type="text" value="04711"/>	1
Einrichtung	<input type="text" value="Kita Einhorn, Pausenraum"/>	2
Adresse	<input type="text" value="Adresse"/>	
Testtyp	<input type="text" value="Vorschulisch (ohne TV)"/>	3
Planbar	<input type="text" value="Aktiv"/>	4

5

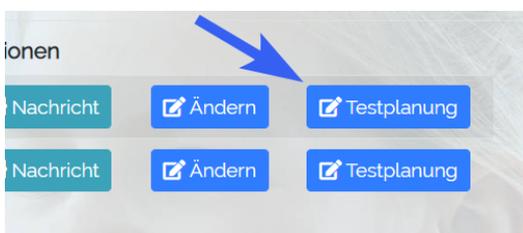
Systemadministrator (Alle Einrichtungen) V - ITC Demoversion - © itc-ms.de

Die Einrichtungsnummer (1) ist optional, der Name (2) ist obligatorisch, die Adresse optional. Unter (3) kann der bevorzugte Testtyp für diese Einrichtung festgelegt werden, dieser kann aber in der Planung noch verändert werden.

Unter (4) kann eine Einrichtung aktiv und passiv geschaltet werden. Sobald eine Einrichtung im System angelegt und beplant ist, sind Einträge mit ihr verknüpft. Sie kann daher nicht gelöscht werden. Über Deaktivierung verschwindet sie aus der Planung.

4.3 Tests manuell planen

Wenn Sie innerhalb der Einrichtungen die Testplanung aktivieren, können Sie manuell Kinder für die Testung in einer Einrichtung definieren.



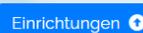
Alternativ können Sie ein [Excel-Sheet mit der gesamten Planung importieren](#)³⁵. Aber auch bei importierten Daten können Sie hier noch Anpassungen vornehmen, sollten dort Einträge fehlen oder falsch zugeordnet sein. Dies ist die Planungsliste für eine Einrichtung:

Primo-Sprachtest® Administration V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Testplanung Donald Duck Schule, Computerraum

Alle geplanten und durchgeführten Tests für die Einrichtung *Donald Duck Schule, Computerraum*.

Zeitpunkt ▾	Testtyp	Vorname	Nachname	Status		
02.10.2022 16:33	Schulisch (mit TV)	Siegfriede	Fenske *24.05.2014	Geplant		
02.10.2022 16:33	Schulisch (mit TV)	Ursus	Delgado *02.02.2015	Geplant		
02.10.2022 16:33	Schulisch (mit TV)	Waltraud	Rietz *27.11.2014	Fertig		
02.10.2022 16:33	Schulisch (mit TV)	Wilbrand	Söder *16.09.2014	Geplant		
02.10.2022 16:33	Schulisch (mit TV)	Willma	Brückmann *24.12.2014	Geplant		
02.10.2022 16:33	Schulisch (mit TV)	Wolfbert	Schwarte *15.04.2015	Geplant		
02.10.2022 16:38	Schulisch (mit TV)	Margarethe	Liebelt *27.12.2014	Geplant		


Systemadministrator (Alle Einrichtungen) V - ITC Demoversion - © itc-ms.de

(1) zeigt den Status des Tests an. Unter (2) können Sie geplante Tests löschen. Dies ist nicht möglich, wenn bereits Ergebnisse dazu vorliegen, der Status also nicht mehr *geplant* ist, dann ist der Löschen Button ausgegraut. Daten von Tests können Sie hier ändern. Achten Sie bitte darauf, dass Änderungen an laufenden Tests zum Absturz des Tests führen können. Über (4) können Sie weitere Planungen hinzufügen. (5) führt wieder in die Liste der Einrichtungen zurück.

Über diese Maske können Sie Tests ändern und anlegen:

Primo-Sprachtest® Administration V 4.0.3 - © itc-ms.de - ITC Demoversion

Test planen

Für die Einrichtung *Donald Duck Schule, Computerraum*

Testgruppe: 

Testtyp: 

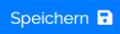
Testzeitpunkt: 

Kindernummer: 

Vorname: 

Nachname: 

Geburtsdatum: 



Systemadministrator (Alle Einrichtungen) V - ITC Demoversion - © itc-ms.de

Unter (1) wird die Testgruppe gewählt, für die diese Planung vorgenommen wird. Testgruppen ermöglichen es, verschiedene Testläufe, z.B. Frühjahr und Herbst sowie spezielle Testläufe zu bestimmten Zwecken zu gruppieren und unterscheidbar zu machen. Daten inaktiver Testgruppen verbleiben im System, können ausgewertet und exportiert werden, stören aber nicht in der aktuellen Planung. Sie können hier daher nur aktive Testgruppen auswählen. Mehr zu Testgruppen finden Sie unter [Import/Export - Testgruppen](#) ³⁵.

Unter (2) wird die Testart gewählt. Hier ist diejenige vorausgewählt, die für die jeweilige Einrichtung als Standard gesetzt wurde.

Der geplante Testzeitpunkt unter (3) ist obligatorisch. Natürlich kann von diesem abgewichen werden.

Die Kindernummer ist optional und hilft, in den Daten eine Verbindung zu anderen schulischen Daten herzustellen.

Name des Kindes (5) und das Geburtsdatum sind erforderlich, wenn eine brauchbare Auswertung erzeugt werden soll.

4.4 Import/Export - Testgruppen

Zur Vereinfachung der Testplanung existiert ein Import aus Excel. Zusätzlich können Tests in Gruppen organisiert werden. Dies ist dafür hilfreich, um die einzelnen Testvorgänge z.B. halbjahresweise zu organisieren und vergangene Tests aus der Planung und Durchführung auszublenden, ohne deren Daten aus dem System löschen zu müssen. Bei der Gestaltung der Gruppen sind Sie frei.

Der Datenimport erfordert, dass die Daten genau in der unter (1) herunterladbaren Vorlage organisiert sind. Diese enthält eine Legende, in der die erforderlichen Angaben und deren Bedeutung genau beschrieben sind. **Bitte ändern Sie nichts an der Struktur dieser Excel-Mappe, da der Import sonst fehlschlägt.**

Administration

Importvorlage
Laden Sie hier die Vorlage für Datenimporte herunter.

Datenimport
Importieren Sie hier Daten zu einer Testgruppe.

Testgruppe wählen

Testgruppe 1 (Aktiv)

Datei wählen und importieren

Testgruppe

Um Tests verschiedener Zeiträume bzw. Arten (z.B. Schulisch/Vorschulisch) unterscheidbar zu machen, werden jeweils individuelle Testgruppen angelegt. Daten inaktiver Testperioden werden aufbewahrt und können ausgewertet werden, sind aber in der Testdurchführung nicht sichtbar und stören in Planung und Ablauf nicht.

Name	Kommentar	Auswertung	Status	Kinder	5	6	8
Testgruppe 1	Erste Testgruppe	Basis 2013	Aktiv	71	Umschalten	Ändern	Auswertung

Testgruppe

Menü

Hilfe

Über (2) können sie anschließend die Gruppe wählen, zu der die Daten importiert werden sollen und anschließend den Import über (3) starten.

Im unteren Bereich werden die Testgruppen definiert und in einer Tabelle angezeigt. Über (4) werden weitere Gruppen hinzugefügt und unter (7) sehen Sie den Status des jeweiligen Eintrags, der mit dem Button (5) umgeschaltet werden kann. Über (6) können Sie den Namen der Gruppe, die Normierung (9) und Bemerkungen anpassen.

Über (8) können Sie einen Auswertungsexport der Gruppe durchführen. Dieser umfasst mehr Informationen, als der Einzelbericht, der im Anschluss an den Test erzeugt werden kann:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	Testid	Teststandort	Teststandort_Text	Alter(Monate)	KindNr	Testtyp	Start	Ende	Unterbrechungen(min)	Anzahl Unterbrechung
2	1	1	Donald Duck Schule, Computerraum	90.97		unbekannt			0	0
3	8	1	Donald Duck Schule, Computerraum	95.83		unbekannt	18.08.2022 08:06	18.08.2022 08:47	0.74	2
4	10	1	Donald Duck Schule, Computerraum	94.5		unbekannt	18.08.2022 09:12	18.08.2022 09:57	0.8	1
5										
6										

	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
1	Testdauer(min)	Komplett	PW Bearbeitet	PW Richtige	PW Bewertung	KB Bearbeitet	KB Richtige	KB Bewertung	PB Bearbeitet	PB Richtige	PB Bewertung	TV Bearbeitet	TV Richtige
2			0/45			0/46			0/20			0/20	
3	68.3		45/45	36 B		46/46	44 G		20/20	14 B		20/20	18
4	74.9667		45/45	39 B		46/46	38 B		20/20	18 G		20/20	20
5													

5 Nutzungsbedingungen und Zweckbestimmung

Die folgenden Nutzungsbedingungen inklusive Zweckbestimmung und Haftungsbeschränkung sind Bestandteile des rechtlich bindenden Vertrags ("Nutzungsvereinbarung") zwischen Ihnen (als natürlicher Person oder als einer Organisation) und dem Anbieter dieser Software ("Anbieter") hinsichtlich des oben aufgeführten Softwareproduktes ("Primo-Sprachtest"), inklusive sonstiger Software, Medien und einer schriftlichen oder online zur Verfügung gestellten begleitenden Dokumentation.

Wenn Sie die Software installieren, vervielfältigen oder auf sonstige Art und Weise nutzen, verpflichten Sie sich damit, alle Bedingungen dieser Nutzungsbedingungen und Zweckbestimmung zu beachten.

Mit Annahme der nachfolgenden Bedingungen gewährt Ihnen der Anbieter das Recht, die Software Primo-Sprachtest zu den folgenden Bestimmungen zu benutzen.

5.1 Allgemeine Nutzungsbedingungen

Der Anbieter gewährt Ihnen als Individuum eine persönliche, nicht ausschließliche Lizenz, Primo-Sprachtest zu installieren und für die unter Zweckbestimmung beschriebenen Zwecke zu benutzen.

Die Rückübersetzung oder Änderung am Programmcode von Primo-Sprachtest sind nur insoweit zulässig, soweit sie zur Herstellung der vertragsgemäßen Funktion in einer vom Anbieter spezifizierten Betriebsumgebung erforderlich sind und der Anbieter trotz Einräumung einer ausreichenden Frist diese nicht herstellen kann. Sie erkennen an, dass es sich bei Primo-Sprachtest um ein nach den Urheberrechten geschütztes Werk und Betriebsgeheimnisse des Anbieters handelt.

Primo-Sprachtest ist ein unterstützendes Werkzeug und entbindet Sie keinesfalls von bestehenden Aufzeichnungs- und Archivierungspflichten auf Papier oder anderen Medien. Alle mit der Software erzielten Ergebnisse müssen von Ihnen auf Plausibilität geprüft werden, um eine korrekte Arbeitsweise in der gewählten Betriebsumgebung sicherzustellen. Dies gilt insbesondere für integrierte Datensicherungsfunktionen, die in jeder Betriebsumgebung regelmäßig geprüft werden müssen.

Die Qualitätsrichtlinien, unter denen Primo-Sprachtest entwickelt wird, stellen eine weitestgehend fehlerfreie und unterbrechungsfreie Funktion.

5.2 Service, Interoperabilität und Updates

Durch die Vielzahl der Betriebsumgebungen und sonstigen Softwareprodukten kann eine Interoperabilität mit allen Betriebsumgebungen nicht garantiert werden. Ein Recht auf die Herstellung der Interoperabilität mit einer bestimmten Betriebsumgebung besteht nicht, zumal die Software kostenfrei und unverbindlich vor dem Produktiveinsatz getestet werden kann. Gleiches gilt für die Importschnittstelle für Daten aus anderen Systemen.

5.3 Verfügbarkeit

Soweit ITC das Hosting von Primo-Sprachtest übernimmt, wird eine 95% Verfügbarkeit zu den üblichen Arbeitszeiten Werktags von 7:00 Uhr bis 17:00 Uhr zugesagt. Wartungen an den Systemen werden üblicherweise Sonntags durchgeführt, um den Regelbetrieb nicht zu stören. Wartungen, die in die üblichen Arbeitszeiten fallen, werden zeitnah per E-Mail angekündigt. Ausgenommen sind Notfall-Eingriffe, die z.B. bei Hackerangriffen oder bei Hardwareausfällen erforderlich sind.

5.4 Gewährleistung

Mängel der gelieferten Sache bzw. Software einschließlich der Dokumentation werden vom Anbieter innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungsfrist nach entsprechender schriftlicher Mitteilung durch den Benutzer behoben. Dies geschieht nach Wahl des Anbieters durch kostenfreie Nachbesserung oder Ersatzlieferung.

Solange der Anbieter seinen Verpflichtungen zur Behebung der Mängel nachkommt, hat der Benutzer kein Recht, Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages zu verlangen, sofern nicht ein Fehlschlagen der Nachbesserung vorliegt. Bei Fehlschlagen der Nachbesserung oder Ersatzlieferung ist der Vertragspartner berechtigt, Herabsetzung des Kaufpreises (Minderung) oder Rückgängigmachung des Vertrages (Wandlung) zu verlangen.

Von einem Fehlschlagen der Nachbesserung ist erst auszugehen, wenn dem Anbieter hinreichende Gelegenheit zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung eingeräumt wurde, ohne dass der gewünschte Erfolg erzielt wurde, wenn die Nachbesserung oder Ersatzlieferung unmöglich ist, wenn sie vom Anbieter verweigert oder unzumutbar verzögert wird, wenn begründete Zweifel hinsichtlich der Erfolgsaussichten bestehen oder wenn eine Unzumutbarkeit aus sonstigen Gründen vorliegt.

Der Benutzer ist verpflichtet, die gelieferte Sache auf offensichtliche Mängel, die einem durchschnittlichen Kunden ohne weiteres auffallen, zu untersuchen. Offensichtliche Mängel, insbesondere das Fehlen von Datenträgern oder Dokumenten, soweit diese zum Lieferumfang gehören, sowie erhebliche, leicht sichtbare Beschädigungen des Datenträgers, sind beim Anbieter (innerhalb der Gewährleistungsfrist) innerhalb von zwei Wochen nach Lieferung schriftlich zu rügen.

Mängel, die nicht offensichtlich sind, müssen (innerhalb der Gewährleistungsfrist) innerhalb von zwei Wochen nach dem Erkennen durch den Benutzer schriftlich gerügt werden.

Bei Verletzung der Untersuchungs- und Rügepflicht gilt die Lieferung in Ansehung des betreffenden Mangels als genehmigt.

Der Vertragspartner ist vor Durchführung der Gewährleistung verpflichtet, dem Anbieter die Prüfung des reklamierten Gegenstands zu gestatten, und zwar nach Wahl des Anbieters entweder beim Käufer oder beim Anbieter. Verweigert der Vertragspartner die Überprüfung, dann wird der Anbieter von der Gewährleistung frei. Die Gewährleistung umfasst nicht die Beseitigung von Fehlern, die durch äußere Einflüsse oder Bedienungsfehler entstehen. Gewährleistungsansprüche bestehen ferner nicht, wenn der Vertragspartner Betriebs- oder Wartungsanweisungen des Anbieters nicht befolgt oder der Vertragspartner oder hierzu nicht berechtigte Dritte in die Vertragswaren eingegriffen haben oder hieran Änderungen vorgenommen haben, oder Betriebsbedingungen verwandt worden sind, die nicht den Spezifikationen des Anbieters entsprechen. Gleiches gilt im Falle von Schäden, die durch den Betrieb der Software zusammen mit solchen Geräten entstehen, deren Kompatibilität der Anbieter nicht ausdrücklich schriftlich zugesagt hat.

Handelt es sich bei der Version um eine BETA- oder TESTVERSION, dann sind alle Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen. Sie erkennen das Vorliegen einer Betaversion an dem Zusatz „Beta“ in der Versionsnummer des Programms, die im Eingangsbildschirm der Installation oder in der Titelleiste des laufenden Programms angezeigt wird.

5.5 Mitwirkungspflicht

Der Auftraggeber bzw. Benutzer wird den Anbieter unverzüglich und kostenlos mit allen Informationen versorgen, die zur Erbringung von Leistungen durch den Anbieter erforderlich sind. Insbesondere sind dem Anbieter alle notwendigen Testdaten und Maschinenzeiten zur Verfügung zu stellen.

Der Auftraggeber bzw. Benutzer trägt den Mehraufwand, der dem Anbieter dadurch entsteht, dass Arbeiten durch unrichtige oder unberechtigte Angaben des Benutzers wiederholt werden müssen.

Der Benutzer erklärt ausdrücklich, regelmäßig Datensicherungen (unter anderem auch vor Aufspielen eines Updates) anzufertigen und zu archivieren und kennt seine diesbezügliche Mitwirkungspflicht zum Schutz vor Datenverlust.

5.6 Haftung und Schadenersatz

Wird vom Anbieter eine vertragswesentliche Pflicht verletzt oder eine schriftlich gegebene Eigenschaftszusicherung nicht eingehalten, so ist die Haftung des Anbieters der Höhe nach auf das Überlassungsentgelt der Software beschränkt.

Alle weitergehenden Rechte und Ansprüche des Vertragspartners gegenüber dem Anbieter, unabhängig von deren Rechtsgrund, wegen Mängeln oder Fehlern der Software sind ausgeschlossen oder, wenn ein Ausschluss unzulässig ist, ebenfalls auf das Überlassungsentgelt begrenzt. Dies gilt auch für den Ersatz mittelbarer Schäden (Folgeschäden, entgangener Gewinn, einschließlich des Ersatzes von solchen Schäden, die nicht an den Vertragswaren selbst, sondern durch ihre Benutzung, ihre Unbrauchbarkeit oder in anderer Weise an anderen Geräten, Sachen oder Personen entstanden sind). Ferner ausgeschlossen bzw. bei Unzulässigkeit eines Ausschlusses auf das Überlassungsentgelt begrenzt sind Ansprüche aufgrund der Verletzung nebenvertraglicher Pflichten, insbesondere Beratungs- und Aufklärungspflichten, einschließlich eines Verschuldens bei Vertragsabschluss und Ansprüche aus unerlaubter Handlung und leichter Fahrlässigkeit.

Die vorgenannten Haftungsausschlüsse gelten nicht, sofern dem Anbieter oder seinen Erfüllungsgehilfen Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt.

Sie sind allein dafür verantwortlich, dass die Software Ihren speziellen Anforderungen und Bedürfnissen entspricht. Der Anbieter übernimmt keinerlei Verantwortung für die Auswahl der Software oder die Ergebnisse, die sich mit der Software oder den damit zusammen benutzten Gegenständen erzielen lassen.

5.7 Rechte Dritter

Der Anbieter wird Sie von Ansprüchen Dritter wegen Verletzung eines gewerblichen Schutzrechtes oder Urheberrechtes freistellen, sofern der Vertragspartner den Anbieter von solchen Ansprüchen unverzüglich schriftlich benachrichtigt hat und der Anbieter alle erforderlichen rechtlichen und technischen Abwehrmaßnahmen, insbesondere Änderung oder Austausch gelieferter Ware, ermöglicht hat. Weitergehende Ansprüche des Vertragspartners, gleich aus welchem Rechtsgrund, sind ausgeschlossen.

Sie verpflichten sich, im Falle eines Exports der Vertragswaren die Bestimmungen des deutschen Außenwirtschaftsrechts zu beachten. Dies gilt gleichermaßen für die Lieferung in Länder, an

Empfänger oder zu Zwecken, von welchen der Vertragspartner weiß oder wissen muss, dass sie der außenwirtschaftsrechtlichen Kontrolle unterliegen.

5.8 Vertraulichkeit und Datenschutz

Die Vertragsparteien werden ihnen im Rahmen der Geschäftsbeziehung bekannt gewordene Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse der anderen Vertragspartei auch nach Beendigung der Geschäftsbeziehung vertraulich behandeln. Der Anbieter wird bei Nutzung der aus der Geschäftsbeziehung mit dem Vertragspartner bekannt gewordenen personenbezogenen Daten die Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes beachten.

5.9 Schlusswort

Ausschließlicher Gerichtsstand ist, soweit es sich bei dem Auftraggeber/Benutzer um einen Vollkaufmann handelt, Sitz des Anbieters. Dieser ist auch berechtigt, am Sitz des Benutzers Klage zu erheben. Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen bzw. Ergänzungen des Vertrages bedürfen der Schriftform. Sollten einzelne Bestimmungen Vertrages ganz oder teilweise unwirksam sein, so berührt dies die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen nicht. Anstelle der unwirksamen Bestimmung tritt eine solche, die ihrem wirtschaftlichen Sinn am nächsten kommt.

- A -

Administration 28
Administratoren 30
Alter der Kinder 10
Android 11
Anmeldung 15
Anordnung 18
Apple 11
Auswertung 25, 35

- B -

Bedienung 7
Benutzer 30
Benutzerinterface 7
Benutzername 15
Browser 11

- C -

Checkliste 19

- D -

Dahsboard 23
Datenschutz 39
Durchführung 13

- E -

Einrichtungen 32
Excel 35
Export 35

- F -

Förderbedarf 10, 25

- G -

Gewährleistung 37

- H -

Haftung 38

- I -

Import 35

Installation 12

iPad 11

- K -

Kennwort 15

- M -

Methodik 10
Mitwirkungspflichten 38

- N -

Nachrichten 32
Neuer test 23
Normierung 10
Nutzungsbedingungen 36

- O -

Oberfläche 7

- P -

PC 11
Problem 12
Probleme 23

- R -

Raum 18
Rechte Dritter 38

- S -

Service 12, 36
Sprachentwicklung 4
Systemvoraussetzungen 11

- T -

Tablet 11, 12
Test anlegen 33
Testabbruch 12
Testen 13, 19
Tester 30
Testgruppen 35
Testorte 32
Testplanung 33

Testplatz 18
Testtypen 10
Testzeitpunkt 11
Tische 18

- U -

Überwachung 23
Unbeantwortet 23

- V -

Vertraulichkeit 39
Vorbereitung 19

- W -

Wann testen 11
Was kann der Test 10
Windows 11

- Z -

Zielsetzung 4
Zuverlässigkeit 10